

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

177e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

177e JAARGANG

N. 41

LUNDI 12 FEVRIER 2007

MAANDAG 12 FEBRUARI 2007

*Le Moniteur belge du 9 février 2007 comporte deux éditions, qui portent les numéros 39 et 40.*

*Het Belgisch Staatsblad van 9 februari 2007 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 39 en 40.*

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Justice*

20 DECEMBRE 2006. — Loi modifiant le Code pénal en vue de réprimer plus sévèrement la violence contre certaines catégories de personnes, p. 6825.

#### *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

27 DECEMBRE 2006. — Loi portant des dispositions diverses (1). Errata, p. 6826.

#### *Service public fédéral Intérieur*

7 DECEMBRE 2006. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 22 août 2006 modifiant l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, p. 6826.

18 JANVIER 2007. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2006 modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, p. 6830.

18 JANVIER 2007. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté ministériel du 8 mars 2006 relatif au coût des examens médicaux et psychologiques de réintégration après déchéance du droit de conduire, p. 6840.

18 JANVIER 2007. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 10 juillet 2006 relatif au permis de conduire pour les véhicules de catégorie B, p. 6841.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Justitie*

20 DECEMBER 2006. — Wet tot wijziging van het Strafwetboek met het oog op het strenger bestraffen van geweld tegen bepaalde categorieën van personen, bl. 6825.

#### *Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

27 DECEMBER 2006. — Wet houdende diverse bepalingen (1). Errata, bl. 6826.

#### *Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

7 DECEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 22 augustus 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, bl. 6826.

18 JANUARI 2007. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 1 september 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, bl. 6830.

18 JANUARI 2007. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 8 maart 2006 betreffende de kostprijs van de psychologische en medische herstelonderzoeken na verval van het recht tot sturen, bl. 6840.

18 JANUARI 2007. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 10 juli 2006 betreffende het rijbewijs voor voertuigen van categorie B, bl. 6841.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE  
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2007 — 720

[C - 2006/10020]

25 JANVIER 2007. — Arrêté royal relatif  
au mode de fonctionnement du Conseil consultatif des armes

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes; notamment l'article 37;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 novembre 2006;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 novembre 2006;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que le législateur a voulu que la Loi sur les armes entre déjà, en grande partie, en vigueur le jour de sa publication le 9 juin 2006, alors qu'il n'y a pas encore d'arrêtés d'exécution et que les arrêtés d'exécution de l'ancienne loi ne peuvent combler cette lacune que dans une certaine mesure;

Que la loi sur les armes stipule que pour la plupart des arrêtés d'exécution qui seront pris sur sa base, l'avis préalable du Conseil consultatif des armes est requis;

Que ce n'est qu'à la mi-octobre 2006 que suffisamment de candidatures pour toutes les places au sein du Conseil consultatif ont été reçues;

Que dès lors, il est urgent de composer ce Conseil consultatif et d'en fixer le mode de fonctionnement, afin qu'il puisse être convoqué le plus vite possible;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le président du Conseil consultatif des armes, ci-après dénommé « le Conseil », convoque le Conseil lorsqu'il est saisi d'une demande d'avis du Ministre de la Justice.

La convocation se fait par écrit et comporte l'ordre du jour. Les documents disponibles se rapportant à chaque point de l'ordre du jour y sont annexés.

La convocation est envoyée aux membres au moins sept jours avant la réunion. En cas d'urgence, ce délai peut être ramené à deux jours minimum.

Les membres qui ont un empêchement le font savoir le plus vite possible au président et à leur remplaçants, à qui ils transmettent leur convocation. Si un remplaçant a un empêchement, il le fait savoir également le plus vite possible au président.

**Art. 2.** Le Conseil se réunit valablement si tous les membres ont été convoqués.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE  
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2007 — 720

[C - 2006/10020]

25 JANUARI 2007. — Koninklijk besluit  
met betrekking tot de werkwijze van de Adviesraad voor wapens

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens; inzonderheid op artikel 37;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 november 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 24 november 2006;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de wetgever heeft gewild dat de Wapenwet reeds de dag van haar publicatie op 9 juni 2006 grotendeels in werking trad, terwijl er nog geen uitvoeringsbesluiten zijn en de uitvoeringsbesluiten van de oude wet slechts tot op zekere hoogte deze leemte kunnen invullen;

Dat de wapenwet voorschrijft dat voor de meeste uitvoeringsbesluiten die op haar basis zullen worden genomen, het voorafgaand advies van de Adviesraad voor wapens vereist is;

Dat er pas half oktober 2006 voldoende kandidaturen voor alle plaatsen in de Adviesraad waren ontvangen;

Dat het bijgevolg dringend noodzakelijk is deze Adviesraad samen te stellen en zijn werkwijze te bepalen, zodat hij zo snel mogelijk kan worden bijeengeroepen;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De voorzitter van de Adviesraad voor wapens, hierna « de Raad » genoemd, roept de Raad bijeen wanneer de Minister van Justitie hem om advies heeft verzocht.

De oproeping geschiedt schriftelijk en bevat de agenda. Voor elk agendapunt worden de beschikbare stukken die erop betrekking hebben samen met de oproeping verzonden.

De oproeping wordt de leden minimaal zeven dagen voor de vergadering toegezonden. In geval van dringende noodzaak kan deze termijn tot minimaal twee dagen verkort worden.

De leden die verhinderd zijn, laten dit zo snel mogelijk weten aan de voorzitter en aan hun plaatsvervangers, aan wie ze hun oproeping doorsturen. Als een plaatsvervanger verhinderd is, laat hij dit eveneens zo snel mogelijk weten aan de voorzitter.

**Art. 2.** De Raad vergadert rechtsgeldig als alle leden werden opgeroepen.

**Art. 3.** Le Conseil peut inviter, à titre consultatif, des experts. Les ministres compétents pour la Justice et pour l'Intérieur ou leur représentant peuvent également assister aux réunions du Conseil, pour présenter, chacun en ce qui le concerne, les points à l'égard desquels l'avis est sollicité.

**Art. 4.** Le président désigne un ou deux fonctionnaires du service fédéral des armes comme secrétaire du Conseil et charge celui-ci de la rédaction d'un rapport de chaque réunion.

**Art. 5.** Le Conseil émet des avis dans un délai d'un mois après que le président du Conseil ait été saisi par le Ministre. A la demande motivée du Conseil, le Ministre peut prolonger ce délai d'un mois maximum.

En cas d'urgence, le Ministre peut réduire ce délai, mais ce dernier ne peut pas être inférieur à 10 jours à partir du moment où le président du Conseil a reçu la demande d'avis.

Si aucun avis n'est rendu dans le délai fixé, il est passé outre.

**Art. 6.** L'avis est adopté par consensus ou les différentes opinions exprimées constituent l'avis.

**Art. 7.** Le Conseil peut instituer des groupes de travail; il en fixe la mission et la composition; il choisit, le cas échéant, les personnes non-membres du Conseil qui en feront partie. Le groupe de travail fera rapport au Conseil sur son activité.

**Art. 8.** Les fonctions de membre du Conseil sont gratuites.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 10.** Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 janvier 2007.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX  
Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

**Art. 3.** Om de Raad van advies te dienen, kan de Raad deskundigen uitnodigen. Ook de ministers bevoegd voor Justitie en voor Binnenlandse Zaken of hun vertegenwoordiger kunnen deelnemen aan de vergaderingen van de Raad, om ieder wat hem betreft de punten waarover advies gevraagd wordt, voor te stellen.

**Art. 4.** De voorzitter stelt een of twee ambtenaren van de federale wapendienst aan als secretaris van de Raad en belast deze met het opstellen van een verslag van elke vergadering.

**Art. 5.** De Raad verstrekt advies binnen een termijn van één maand nadat de voorzitter van de Raad door de Minister om advies is verzocht. Op gemotiveerd verzoek van de Raad kan de Minister deze termijn met maximaal één maand verlengen.

In geval van dringende noodzaak kan de Minister deze termijn inperken; deze mag echter niet korter zijn dan 10 dagen vanaf het ogenblik dat de voorzitter van de Raad het verzoek om advies heeft ontvangen.

Wordt geen advies verstrekt binnen de gestelde termijn, dan wordt eraan voorbijgegaan.

**Art. 6.** Adviezen worden bij consensus aangenomen of bestaan uit de diverse geuite meningen.

**Art. 7.** De Raad mag werkgroepen oprichten; hij bepaalt hun opdracht en samenstelling; desgevallend duidt hij personen aan, niet-leden van de Raad, die deel zullen uitmaken van de werkgroep. De werkgroep brengt verslag uit bij de Raad over zijn werkzaamheden.

**Art. 8.** Het lidmaatschap van de Raad is onbezoldigd.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 10.** Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 januari 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE  
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2007 — 721

[C - 2006/00646]

30 JANVIER 2007. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 8 février 2001 portant exécution de la loi du 24 mars 1999 organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales du personnel des services de police

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 mars 1999 organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales du personnel des services de police, notamment les articles 8 et 9;

Vu l'arrêté royal du 8 février 2001 portant exécution de la loi du 24 mars 1999 organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales du personnel des services de police, notamment les articles 34 et 37, et l'annexe;

Vu le protocole n° 128 du 9 septembre 2004 du comité de négociation pour les services de police;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 juillet 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 22 février 2006;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE  
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2007 — 721

[C - 2006/00646]

30 JANUARI 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 februari 2001 tot uitvoering van de wet van 24 maart 1999 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakverenigingen van het personeel van de politiediensten

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 maart 1999 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakverenigingen van het personeel van de politiediensten, inzonderheid op de artikelen 8 en 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 2001 tot uitvoering van de wet van 24 maart 1999 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakverenigingen van het personeel van de politiediensten, inzonderheid op de artikelen 34 en 37, en de bijlage;

Gelet op het protocol nr. 128 van 9 september 2004 van het onderhandelingscomité voor de politiediensten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 juli 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 22 februari 2006;

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C - 2007/09169]

**Ordre judiciaire**

Par arrêtés royaux du 1<sup>er</sup> février 2007 :

— M. Leboutte, D., substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Liège, est nommé substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Verviers.

Il est nommé simultanément substitut du procureur du Roi près les tribunaux de première instance de Huy et de Liège;

— M. Rizzo, P., licencié en droit, est nommé juge au tribunal de commerce de Bruxelles.

Il est nommé simultanément juge au tribunal de commerce de Nivelles;

— M. Defourny, P., avocat, est nommé juge suppléant au tribunal de première instance de Liège;

— Mme Ureel, A., avocat, est nommée juge suppléant à la justice de paix du second canton de Charleroi;

— M. Behogne, F., avocat, est nommé juge suppléant à la justice de paix du canton de Thuin.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C - 2007/09169]

**Rechterlijke Orde**

Bij koninklijke besluiten van 1 februari 2007 :

— is de heer Leboutte, D., toegevoegd substituut-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Verviers.

Hij wordt gelijktijdig benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbanken van eerste aanleg te Hoei en te Luik;

— is de heer Rizzo, P., licentiaat in de rechten, benoemd tot rechter in de rechtbank van koophandel te Brussel.

Hij wordt gelijktijdig benoemd tot rechter in de rechtbank van koophandel te Nijvel;

— is de heer Defourny, P., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Luik;

— is Mevr. Ureel, A., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederegerecht van het tweede kanton Charleroi;

— is de heer Behogne, F., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederegerecht van het kanton Thuin.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE  
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C - 2006/10019]

**25 JANVIER 2007. — Arrêté royal  
portant nomination des membres du Conseil consultatif des armes**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, notamment l'article 37;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 novembre 2006;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 novembre 2006;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que le législateur a voulu que la Loi sur les armes entre déjà, en grande partie, en vigueur le jour de sa publication le 9 juin 2006, alors qu'il n'y a pas encore d'arrêtés d'exécution et que les arrêtés d'exécution de l'ancienne loi ne peuvent combler cette lacune que dans une certaine mesure;

Que la Loi sur les armes stipule que pour la plupart des arrêtés d'exécution qui seront pris sur sa base, l'avis préalable du Conseil consultatif des armes est requis;

Que ce n'est qu'à la mi-octobre 2006 que suffisamment de candidatures pour toutes les places au sein du Conseil consultatif ont été reçues;

Que dès lors, il est urgent de composer ce Conseil consultatif et d'en fixer le mode de fonctionnement, afin qu'il puisse être convoqué le plus vite possible;

Vu l'avis 41.831/2 du Conseil d'Etat, donné le 11 décembre 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE  
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

[C - 2006/10019]

**25 JANUARI 2007. — Koninklijk besluit  
houdende benoeming van de leden van de Adviesraad voor wapens**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, inzonderheid op artikel 37;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 november 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 24 november 2006;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de wetgever heeft gewild dat de Wapenwet reeds de dag van haar publicatie op 9 juni 2006 grotendeels in werking trad, terwijl er nog geen uitvoeringsbesluiten zijn en de uitvoeringsbesluiten van de oude wet slechts tot op zekere hoogte deze leemte kunnen invullen;

Dat de Wapenwet voorschrijft dat voor de meeste uitvoeringsbesluiten die op haar basis zullen worden genomen, het voorafgaand advies van de Adviesraad voor wapens vereist is;

Dat er pas half oktober 2006 voldoende kandidaturen voor alle plaatsen in de Adviesraad waren ontvangen;

Dat het bijgevolg dringend noodzakelijk is deze Adviesraad samen te stellen en zijn werkwijze te bepalen, zodat hij zo snel mogelijk kan worden bijeengeroepen;

Gelet op advies 41.831/2 van de Raad van State, gegeven op 11 december 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres effectifs du Conseil consultatif des armes :

1° comme représentant du service fédéral des armes : M. Filip IDE;

2° comme représentant du banc d'épreuves : M. Jean-Luc STASSEN;

3° comme représentant du registre central des armes : M. Roland NOSSIN;

4° comme représentants francophone et néerlandophone d'associations représentatives de l'armurerie : respectivement Mme Chantal GRIMARD et M. Nico DEMEYERE;

5° comme représentants francophone et néerlandophone des musées d'armes : M. Paul DUBRUNFAUT et M. Alex DESEYNE;

6° comme représentants d'associations de fabricants d'armes : Mme Anne-Marie MOERMANS et M. Thierry JACOBS;

7° comme représentants francophone et néerlandophone des collectionneurs : M. Philippe KODECK et M. Frank RODYNS;

8° comme représentant des fédérations de tir francophones : M. Georges ETIENNE;

9° comme représentant des fédérations de tir néerlandophones : M. Luc BREES;

10° comme représentant francophone de la chasse : M. André MERTENS;

11° comme représentant néerlandophone de la chasse : M. Erik WILLE;

12° comme représentant de la police fédérale : M. Donald SABBE;

13° comme représentant de la police locale : Mme Nadine VAN COPPENOLLE;

14° comme représentants francophone et néerlandophone des gouverneurs : respectivement M. Pascal CHAINIAUX et M. Erwin HERTENS;

15° comme représentants francophone et néerlandophone d'associations et d'organisations indépendantes démontrant une expérience effective de la gestion et de la prévention des problèmes posés par la détention et l'utilisation des armes légères : respectivement M. Bernard ADAM et M. Bart HOREMANS.

**Art. 2.** Sont nommés membres suppléants du Conseil consultatif des armes :

1° comme représentant du service fédéral des armes : un collaborateur désigné par le chef de service;

2° comme représentant du banc d'épreuves : M. François RIVAS;

3° comme représentant du registre central des armes : M. Marc CAUCHIES;

4° comme représentants francophone et néerlandophone d'associations représentatives de l'armurerie : respectivement M. Jean-Claude CAJOT et M. François VRYSEN;

5° comme représentants francophone et néerlandophone des musées d'armes : M. Pierre LIERNEUX et M. Edwin DE GROOTE;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Worden benoemd tot werkende leden van de Adviesraad voor wapens :

1° als vertegenwoordiger van de federale wapendienst : de heer Filip IDE;

2° als vertegenwoordiger van de proefbank : de heer Jean-Luc STASSEN;

3° als vertegenwoordiger van het centraal wapenregister : de heer Roland NOSSIN;

4° als Nederlandstalige en als Franstalige vertegenwoordigers van verenigingen representatief voor de wapenhandel : respectievelijk de heer Nico DEMEYERE en Mevr. Chantal GRIMARD;

5° als Nederlandstalige en als Franstalige vertegenwoordigers van de wapenmusea : respectievelijk de heer Alex DESEYNE en de heer Paul DUBRUNFAUT;

6° als vertegenwoordigers van verenigingen van wapenfabrikanten : Mevr. Anne-Marie MOERMANS en de heer Thierry JACOBS;

7° als Nederlandstalige en als Franstalige vertegenwoordigers van de verzamelaars : respectievelijk de heer Frank RODYNS en de heer Philippe KODECK;

8° als vertegenwoordiger van de Franstalige schuttersfederaties : de heer Georges ETIENNE;

9° als vertegenwoordiger van de Nederlandstalige schuttersfederaties : de heer Luc BREES;

10° als Franstalige vertegenwoordiger van de jacht : de heer André MERTENS;

11° als Nederlandstalige vertegenwoordiger van de jacht : de heer Erik WILLE;

12° als vertegenwoordiger van de federale politie : de heer Donald SABBE;

13° als vertegenwoordiger van de lokale politie : Mevr. Nadine VAN COPPENOLLE;

14° als Franstalige en als Nederlandstalige vertegenwoordigers van de gouverneurs : respectievelijk de heer Pascal CHAINIAUX en de heer Erwin HERTENS;

15° als Nederlandstalig en als Franstalig vertegenwoordiger van onafhankelijke verenigingen of organisaties die een daadwerkelijke ervaring kunnen aanvoeren in verband met het omgaan met en het voorkomen van problemen inzake het bezit en gebruik van lichte wapens : respectievelijk de heer Bart HOREMANS en de heer Bernard ADAM.

**Art. 2.** Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van de Adviesraad voor wapens :

1° als vertegenwoordiger van de federale wapendienst : een medewerker aangeduid door het diensthoofd;

2° als vertegenwoordiger van de proefbank : de heer François RIVAS;

3° als vertegenwoordiger van het centraal wapenregister : de heer Marc CAUCHIES;

4° als Nederlandstalige en als Franstalige vertegenwoordigers van verenigingen representatief voor de wapenhandel : respectievelijk de heer François VRYSEN en de heer Jean-Claude CAJOT;

5° als Nederlandstalige en als Franstalige vertegenwoordigers van de wapenmusea : respectievelijk de heer Edwin DE GROOTE en de heer Pierre LIERNEUX;

6° comme représentants d'associations de fabricants d'armes : M. Jean-Claude LACROIX et M. Jean-Marie DEMARET;

7° comme représentants francophone et néerlandophone des collectionneurs : M. Bernard VAN HORENBEECK et M. Pieter DE OST;

8° comme représentant des fédérations de tir francophones : M. Joseph BLESSEN;

9° comme représentant des fédérations de tir néerlandophones : M. Louis VETS;

10° comme représentant francophone de la chasse : M. Henry DE RADZITZKY D'OSTROWICK;

11° comme représentant néerlandophone de la chasse : M. Guido VALCKX;

12° comme représentant de la police fédérale : Mme Valérie ZEIMETZ;

13° comme représentant de la police locale : M. Philip VAN HAEREN;

14° comme représentants francophone et néerlandophone des gouverneurs : respectivement M. Thierry BRASSEUR et M. Edwin DE BAENE;

15° comme représentants francophone et néerlandophone d'associations et d'organisations indépendantes démontrant une expérience effective de la gestion et de la prévention des problèmes posés par la détention et l'utilisation des armes légères : respectivement M. Ilhan BERKOL et M. Jan CAPPELLE.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 janvier 2007.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

6° als vertegenwoordigers van verenigingen van wapenfabrikanten : de heer Jean-Claude LACROIX en de heer Jean-Marie DEMARET;

7° als Nederlandstalige en als Franstalige vertegenwoordigers van de verzamelaars : respectievelijk de heer Pieter DE OST en de heer Bernard VAN HORENBEECK;

8° als vertegenwoordiger van de Franstalige schuttersfederaties : de heer Joseph BLESSEN;

9° als vertegenwoordiger van de Nederlandstalige schuttersfederaties : de heer Louis VETS;

10° als Franstalige vertegenwoordiger van de jacht : de heer Henry DE RADZITZKY D'OSTROWICK;

11° als Nederlandstalige vertegenwoordiger van de jacht : de heer Guido VALCKX;

12° als vertegenwoordiger van de federale politie : Mevr. Valérie ZEIMETZ;

13° als vertegenwoordiger van de lokale politie : de heer Philip VAN HAEREN;

14° als Franstalige en als Nederlandstalige vertegenwoordigers van de gouverneurs : respectievelijk de heer Thierry BRASSEUR en de heer Edwin DE BAENE;

15° als Nederlandstalig en als Franstalig vertegenwoordiger van onafhankelijke verenigingen of organisaties die een daadwerkelijke ervaring kunnen aanvoeren in verband met het omgaan met en het voorkomen van problemen inzake het bezit en gebruik van lichte wapens : respectievelijk de heer Jan CAPPELLE en de heer Ilhan BERKOL.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 januari 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C - 2007/11061]

**Conseil d'Etat. — Annulation**

Par arrêt n° 164.368 rendu le 6 novembre 2006 dans l'affaire inscrite sous le n° A.138.449/IX-3833, le Conseil d'Etat, section d'Administration, IX<sup>e</sup> chambre, a annulé l'arrêté royal du 4 avril 2003 relatif au code de bonne conduite en matière d'accès aux réseaux de transport pour le gaz naturel, pour autant qu'il s'applique aux activités de transit dans le sens de la Directive 91/296/CEE et de l'article 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>bis, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisation.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C - 2007/11061]

**Raad van State. — Vernietiging**

Bij arrest nr. 164.368 uitgesproken op 6 november 2006 in de zaak, ingeschreven onder het nummer A.138.449/IX-3833, heeft de Raad van State, afdeling Administratie, IX<sup>e</sup> kamer, vernietigd het koninklijk besluit van 4 april 2003 betreffende de gedragscode inzake toegang tot de vervoersnetten voor aardgas, in zoverre het toepassing vindt op doorvoeractiviteiten in de zin van de Richtlijn 91/296/EEG en artikel 1, 7<sup>o</sup>bis, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[2007/21009]

**Exercice de la profession d'architecte. — Autorisation**

Par arrêté royal du 26 janvier 2007, Mme Nina Myronenko, de nationalité ukrainienne, est autorisée à agir en Belgique en qualité d'architecte, à partir du 16 novembre 2006.

**PROGRAMMATORISCHE  
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[2007/21009]

**Uitoefening van het beroep van architect. — Toestemming**

Bij koninklijk besluit van 26 januari 2007 wordt aan Mevr. Nina Myronenko, van Oekraïense nationaliteit, toestemming verleend, met ingang van 16 november 2006, in België het beroep van architect uit te oefenen.